



ريدان

محكمة تعنى بنقوش المسند وآثار اليمن وتاريخه

العدد الحادي عشر - ربيع الثاني ١٤٤٥ هـ / أكتوبر ٢٠٢٣ م

البعثات الأضحية وآثار اليمن



الهيئة العامة للآثار والمتاحف

صنعاء - الجمهورية اليمنية



ريدان

محكمة تعنى بنقوش المسند وآثار اليمن وتاريخه

تأسست سنة ١٩٧٨م

رئيس التحرير

أ. عباد بن علي الهيال

مدير التحرير

أ.د. علي محمد الناشري

التسيق والإخراج الفني

آمال عبدالله الخاشب

الهيئة الاستشارية :

أ.د إبراهيم محمد الصلوي

أ.د عبدالحكيم شايف محمد

أ.د إبراهيم محمد المطاع

أ.د عبدالله عبده أبو الغيث

أ.د محمد سعد القحطاني

أ.د منير عبدالجليل العريقي

العدد الحادي عشر - ربيع الثاني ١٤٤٥ هـ / أكتوبر ٢٠٢٣ م



الهيئة العامة للآثار والمتاحف

General Organization of Antiquities and Museums

صنعاء- الجمهورية اليمنية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿أَهُمْ خَيْرٌ أَمْ قَوْمُ تُبَّعٍ﴾

صدق الله العظيم

[الدخان ٣٧]

المحتويات

٦.....	شروط النشر
٧.....	إفتتاحية العدد
١١.....	قضية
	أ.يوسف بن محمد بن إسماعيل بن يحيى حميدالدين
	أوليات العمل الأثري في اليمن - تطور سياسة حماية الآثار في اليمن في ظل حكومة الشهيد الإمام المتوكل على الله
١٢	يحيى حميدالدين بعد انهيار الدولة العثمانية (١٩١٨ - ١٩٤٨)
	أ.عُباد بن علي الهيال
٣١.....	البعثات الأجنبية وآثار اليمن
٤٥.....	نقوش
	أ.د.علي محمد الناشري
	نقش زراعي مؤرخ بمعهد ياسر يهنعم وابنه شمر يهرعش ملكي سبأ وذي ريدان
٤٦.....	من نقوش محرم بلقيس
	أ.م.د.فيصل محمد إسماعيل الباراد
	نقش سبئي من نقوش خط الحرات من صرواح
٧٧.....	دراسة في دلالاته اللغوية والتاريخية
	أ.محمد أحمد عبدالله ثابت
	نقشان سبئيان جديدان
١٤٠.....	دراسة في دلالتيهما اللغوية والدينية والتاريخية
	أ.علي ناصر صوال
	نقوش سبئية جديدة من محافظة مارب
١٨٦.....	دراسة تحليلية للمادة اللغوية وتركيبها ودلالاتها
	أ.عُباد بن علي الهيال
٢٢٧.....	نقوش حربية

دراسات ٢٥٣

أ.د. إبراهيم محمد الصلوي

الصراع بين اليهودية والنصرانية في عهد الملك الحميري شرحبيل ينكف

دراسة من خلال سيرة المبشر أرقير ٢٥٤

د. صلاح سلطان الحسيني

نماذج من مواقع الفن الصخري في محافظة أبين

موقعي المناعة وحجر التصاوير ٢٧٨

أ.أحمد إسماعيل محمد عبدالمغني

التعدين في اليمن .. النشأة والتطور

منذ العصر الحجري حتى أواسط العصر الإسلامي ٢٨٩

أ.د. علي سعيد سيف

مسجد الجلاء بمدينة صنعاء

دراسة أثرية معمارية ٣١٩

عرض رسائل دكتوراه ٣٤٧

د. محمد مسعد أحمد الشرعي

نقوش سبئية جديدة من منطقة الحدأ

تحقيق ودراسة ٣٤٨

د. محمد أحمد علي أحمد العيدروس

ملخص أطروحة دكتوراه : بناء برنامج قائم على زيارة المعالم الأثرية في مادة التاريخ وأثره على تنمية

تحصيل التلاميذ ووعيهم الأثري في مرحلة التعليم الأساسي بالجمهورية اليمنية ٣٨٦

دليل ٣٩٥

أ.رياض عبد الله عبدالكريم الفرح

دليل رسائل الماجستير والدكتوراه في الآثار والتاريخ المجازة

من جامعة صنعاء وبعض الجامعات اليمنية (عدن وإب) خلال الفترة ١٩٧٠-٢٠٢١م ٣٩٦

نقوش

نقوش حربية

* أ. عبّاد بن علي الهيال

هذه نقوش يجمع بينها القتال والحرب، لكن النقوش الثلاثة الأولى منها تمتاز بأمر لم أعدها فيما عرفت من نقوش حربية الأولى: أن اصحاب هذه النقوش لم يسبق لهم ذكرٌ بصفتهم قادة حروب فيما أعرف من نقوش المسند، والثاني: أنهم لم يذكروا في هذه النقوش الملوك الذين قاتل هؤلاء باسمهم كما هي عادة النقوش، والثالث: أنهم لم يذكروا السبب أو الأسباب التي من أجلها كانت تلك المعارك^١.

اثنان من تلك النقوش سطرها رجال من صرواح، والثالث سطره رجل لا يُدرى انتماءؤه، أما النقش الرابع فهو من عهد إيلي شرح يُخضّب ملك سبأ وذو ريدان الذي خاض (مع أخيه يازل يَبَن) معارك على جبهات عدة لا سيما في مواجهة الرّيدانيين وجيشهم الحِميري، النقوش الثلاثة الأولى نقوش برونزية واضحة الحروف إجمالاً، أما النقش الأخير فهو نقش حجري أصاب التلف نصفه تقريباً^٢.

النقش الأول: من نقوش صرواح: من أعمال البعثة الألمانية، خريف ٢٠٠٤م

رقم النقش: Sir 04 A 0366f

قياسات النقش: العرض: ١٩،٢ سم، الارتفاع: ٢٥، ٩ سم

هذا نقش يذكر فيه غانم وسلمان من صرواح انطلقا للقتال في حضرموت في حرب كانت بين سبأ وحضرموت، وقد حمدا المعبود لأنه أعانهما ومنحهما مقتلة جيدة فقد قتل غانم جنديين اثنين وقتل سلمان جنديين اثنين وأسر وغنم، ولم يذكر الملك السبئي الذي قاتلا تحت رايته.

* رئيس الهيئة العامة للآثار والمتاحف

^١ للمزيد عن صيغة النقوش الحربية انظر كتاب الحياة الحيات العسكرية في دولة سبأ لنبيل عبدالوهاب عبدالغني السمروري ، ص ١٠٨ - ١١١ ، سلسلة إصدارات جامعة صنعاء لعام ٢٠٠٤ م ، رقم ٦ .

^٢ أشكر أستاذنا العلامة إبراهيم محمد الصلوي والأخ الدكتور علي محمد الناشري والأخ الأستاذ محمد ثابت للمحوظاتهم القيمة التي أبدوها عند مناقشتي لهم في مسائل من هذه النقوش، ولا أنسى أن أشكر الاستاذ عادل إبراهيم قايد لما بذله من تنسيق أولي لا سيما في الهوامش

نقل المعنى:

- ١- غانم وسلمان من بني يغنم تابعي بني
- ٢- أسعد الصرواحيين أهديا إلقه سيد (معبد) أوعال
- ٣- صرواح (هذا) المسند وفقاً لما كانا قد نذراه حين
- ٤- انطلقا مقاتلين حتى أرض حضرموت بحرب كانت
- ٥- بين سبأ وحضرموت وقد حمدا مقام إلقه
- ٦- لما أعانهما ومنحهما مقتلة
- ٧- صدق: غانم (قتل) جنديين اثنين، وسلمان سبياً
- ٨- وجنديين اثنين وغنيمة ولِيَزِدْهُمَا إلقهاو
- ٩- وشمسهمو نعمة وصحة الحواس
- ١٠- والقدرات بجاه إلقه وشمسهمو

التعليقات:

اصطدمت سبأ بحضرموت في صراع عسكري في عهود مختلفة ومما تذكره الدراسات القائمة على ما هو معروف من نقوش مسندية إلى الآن يمكن أن نوجز ذلك فيما يلي:

- يذكر بافقيه أن الصدام المسلح بين سبأ وحضرموت قد بدأ في نحو نهاية القرن الأول الميلادي بين الملك السبئي كرب إل بين بن ذمار علي ذارح وملك حضرمي يدعى يدع إل في جهات الجوف^١.

١ بافقيه، محمد عبد القادر: توحيد اليمن القديم، الصندوق الاجتماعي للتنمية- صنعاء والمعهد الفرنسي للآثار والعلوم الاجتماعية - صنعاء ٢٠٠٧م، ص ٢٣٧، ٢٣٨، العتيبي، محمد بن سلطان: التنظيمات والمعارك الحربية في سبأ من خلال النصوص من القرن السادس قبل الميلاد حتى القرن السادس، وزارة التربية والتعليم، وكالة الآثار والمتاحف، الرياض، ط / الأولى ١٤٢٨ هـ - ٢٠٠٧ م، ص ٢٤٤ - ٢٤٦

- ثم في عهد الملك السبئي شمس أسرع في منتصف القرن الثاني الميلادي ١٥٠ م، ضمن تحالف مشرقياً كما يصفه بافقيه ضم إلى جانب حضرموت قتبان وردمان وكل ولد عم تقريباً وأوسان^١.
- وقاتل الملك السبئي وهب إيل يحوز (استمر حكمه من ١٥٠ - ١٦٥ م) ملوك حضرموت ومعهم حمير^٢.
- وشن الملك السبئي شَعْرِم أوتر (حكم من ٢٠٥ - ٢٢٥ م) حملات عسكرية على شعوب حضرموت ثم على الملك الحضرمي إيل عز يلط في أرض حضرموت^٣.
- أما عن علاقة سبأ وحضرموت في عهد الملك السبئي إيل شرح يحضب وأخيه يأزل (حكم إيل شرح من ٢٣٠ - ٢٦٥ م) بين فإن معلوماتنا قليلة جداً^٤.
- ثم قاتل الملك السبئي نشأ كرب يهأمن يرحب (٢٦٥ - ٢٧٥ م) قوات حضرمية في نشق^٥.

^١ بافقيه، توحيد اليمن القديم، ص ٢٤٩، ٦١؛ العبدروس، حسين ابوبكر: لرسوم الآدمية الصخرية في اليمن القديم، المعهد الأمريكي للدراسات اليمنية - صنعاء، ط / الأولى ٢٠٢١ م، ص ٥٠.

^٢ بافقيه، توحيد اليمن القديم، ص ٢٥٠، ٢٥١؛ العتيبي، التنظيمات والمعارك الحربية في سبأ، ص ٢٥٢.

^٣ بافقيه، توحيد اليمن القديم، ص ٢٦١ - ٢٦٤، العتيبي، التنظيمات والمعارك الحربية في سبأ، ص ٢٥٣، ٢٥٤.

Marib - Albert Jamme W. F. Sabaeen Inscription From Mahram Bilqis, Publication of the American Foundation for the Study of Man ; edited by William F. Albright with the assistant of Ray L. Cleveland and Gus W- Van Beek- Baltimore: The Johns Hopkins Press.

^٤ الناشري، علي محمد علي: ذي جرة ودورهم في حكم دولة سبأ وذو ريدان، إصدارات وزارة الثقافة والسياحة - صنعاء، ١٤٢٥ هـ - ٢٠٠٤ م، ص ١١٤.

^٥ العتيبي، التنظيمات والمعارك الحربية في سبأ، ص ٢٠٦ - ٢٠٨، Sabaeen Inscription Froms Mahram Bilqis، ٣٢٥.

- ويذكر بأفقيه ان الصراع بين سبأ وحضرموت قد استمر طويلا حتى انتهى بإخضاع حضرموت^١، وأن صرواح كانت مركزاً متقدماً لسبأ ينطلق منه الجنود للتحكم في مناطق واقعة في الهضبة وهي (الرجبة وعين الكابة في مرتفعات الجوف والمعلل غرب صنعاء)^٢.

- غ ن م م / و س ل م ن: جاء هذان الاسمان أحدهما بالتنوين (غ ن م - م) اي بزيادة حرف الميم في آخر الاسم وهي تقابل التنوين في الفصحى و الآخر بغير تنوين (س ل م ن) أي خلا آخره من حرف الميم لأنه علم مؤلف من ثلاثة أحرف وآخره ألف ونون مثل عثمان ومجى هذين الاسمين على هذين الشكلين يؤكد أن مسألة " الممنوع من الصرف " في الدرس الصربي العربي لها أساس صحيح وليست من ابتكار علماء اللغة كما يؤكد من جهة أخرى على أصالة الخط المسند^٣.

^١ بأفقيه، توحيد اليمن القديم، ٢٣٧، ٢٣٨.

^٢ بأفقيه، توحيد اليمن القديم، ص ١١١، ١١٢.

^٣ في كتب اللغة أسماء زيدت في آخرها الميم أو النون، وقالت تلك الكتب بزيادتها ولكنها لم تحتد لسبب الزيادة، ونرجح أن هذه الميم أو النون من أثر لغة نقوش المساند اليمانية القديمة ومما جاء منها في معجم (شمس العلوم) لنشوان الحميري : المُشْحَم : الواسع الصدر، الرُّزْم : الشديد الزرق، الشَّجْعَم : الطويل، الشَّدَقَم : الواسع الشدق، الخلكم : الأسود، ويحسن -ها هنا - أن نذكر كلاماً لأبي محمد الحسن الهمداني، قال في كتاب (الجوهرتين العتيقتين الماتعتين من الصفراء والبيضاء) : "... و جُمِرَ تزيد في الاسم ميماً كتسميتهم لقصر زيدة : تَلَفٌ، ثم زادوا الميم فقالوا : تلغم يريدون تَلَفٌ ما ، ثم خففوا فقالوا : تَلُغَم بتسكين اللام وزيادة الميم في الكلام من العربية المحضة ، ومثل قول التأبط : خَبَرٌ ما نَابَنًا مصملاً، وفي كتاب الله عز وجل : (إن الله لا يستحي أن يضرب مثلاً ما بعوضة) وكذلك يزيدون الميم في مثل شدمم وستهم وزرقم ودقعم من الأشدق والأزرق والأسته والدقعاء " وتأتي النون في نقوش المسند علامة للتعريف في نهاية الأسماء ولعل منها في الفصحى : الرُّعْشَن : الرجل المرتعش ، والصَّيْفُن : الذي يدخل مع الضيف وليس منهم ، والفَرَّيسن : من البعير كالحافر من الخيل والحمير . (الهيال، عباد بن علي: اليمن واليمانون في شمس العلوم، دار النظرية - صنعاء، ط الأولى، ١٤٣٨ هـ - ٢٠١٦ م ، ص ٤٨٥ ، ٤٨٦).

النقش الثاني: من نقوش صرواح: من أعمال البعثة الألمانية، خريف ٢٠٠٤

رقم النقش: Sir 04 A 0365

قياسات النقش: العرض ١٨، ٨ سم، ارتفاعه: ٢١، ٣ سم، غلظه: ٤، ٠ سم

هذا نقش يذكر فيه صاحبه ظبي فأفأن الصرواحي قتالاً جرى بينه وبين جنود من شعبي غيمان وحضر موت فقتل ثمانية جنود خمسة منهم طعنا وثلاثة ضرباً (بالسيف أو الرمح)، وكان هؤلاء القتلى من غيمان: قائداً ومن حضر موت: سبعة جنود.

النقش بخط المسند:

١- X H Π | ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ | ٩ ١٠ ١١ ١٢ ١٣ ١٤ ١٥ ١٦ ١٧ ١٨ ١٩ ٢٠ ٢١ ٢٢ ٢٣ ٢٤ ٢٥ ٢٦ ٢٧ ٢٨ ٢٩ ٣٠ ٣١ ٣٢ ٣٣ ٣٤ ٣٥ ٣٦ ٣٧ ٣٨ ٣٩ ٤٠ ٤١ ٤٢ ٤٣ ٤٤ ٤٥ ٤٦ ٤٧ ٤٨ ٤٩ ٥٠ ٥١ ٥٢ ٥٣ ٥٤ ٥٥ ٥٦ ٥٧ ٥٨ ٥٩ ٦٠ ٦١ ٦٢ ٦٣ ٦٤ ٦٥ ٦٦ ٦٧ ٦٨ ٦٩ ٧٠ ٧١ ٧٢ ٧٣ ٧٤ ٧٥ ٧٦ ٧٧ ٧٨ ٧٩ ٨٠ ٨١ ٨٢ ٨٣ ٨٤ ٨٥ ٨٦ ٨٧ ٨٨ ٨٩ ٩٠ ٩١ ٩٢ ٩٣ ٩٤ ٩٥ ٩٦ ٩٧ ٩٨ ٩٩ ١٠٠ ١٠١ ١٠٢ ١٠٣ ١٠٤ ١٠٥ ١٠٦ ١٠٧ ١٠٨ ١٠٩ ١١٠ ١١١ ١١٢ ١١٣ ١١٤ ١١٥ ١١٦ ١١٧ ١١٨ ١١٩ ١٢٠ ١٢١ ١٢٢ ١٢٣ ١٢٤ ١٢٥ ١٢٦ ١٢٧ ١٢٨ ١٢٩ ١٣٠ ١٣١ ١٣٢ ١٣٣ ١٣٤ ١٣٥ ١٣٦ ١٣٧ ١٣٨ ١٣٩ ١٤٠ ١٤١ ١٤٢ ١٤٣ ١٤٤ ١٤٥ ١٤٦ ١٤٧ ١٤٨ ١٤٩ ١٥٠ ١٥١ ١٥٢ ١٥٣ ١٥٤ ١٥٥ ١٥٦ ١٥٧ ١٥٨ ١٥٩ ١٦٠ ١٦١ ١٦٢ ١٦٣ ١٦٤ ١٦٥ ١٦٦ ١٦٧ ١٦٨ ١٦٩ ١٧٠ ١٧١ ١٧٢ ١٧٣ ١٧٤ ١٧٥ ١٧٦ ١٧٧ ١٧٨ ١٧٩ ١٨٠ ١٨١ ١٨٢ ١٨٣ ١٨٤ ١٨٥ ١٨٦ ١٨٧ ١٨٨ ١٨٩ ١٩٠ ١٩١ ١٩٢ ١٩٣ ١٩٤ ١٩٥ ١٩٦ ١٩٧ ١٩٨ ١٩٩ ٢٠٠ ٢٠١ ٢٠٢ ٢٠٣ ٢٠٤ ٢٠٥ ٢٠٦ ٢٠٧ ٢٠٨ ٢٠٩ ٢١٠ ٢١١ ٢١٢ ٢١٣ ٢١٤ ٢١٥ ٢١٦ ٢١٧ ٢١٨ ٢١٩ ٢٢٠ ٢٢١ ٢٢٢ ٢٢٣ ٢٢٤ ٢٢٥ ٢٢٦ ٢٢٧ ٢٢٨ ٢٢٩ ٢٣٠ ٢٣١ ٢٣٢ ٢٣٣ ٢٣٤ ٢٣٥ ٢٣٦ ٢٣٧ ٢٣٨ ٢٣٩ ٢٤٠ ٢٤١ ٢٤٢ ٢٤٣ ٢٤٤ ٢٤٥ ٢٤٦ ٢٤٧ ٢٤٨ ٢٤٩ ٢٥٠ ٢٥١ ٢٥٢ ٢٥٣ ٢٥٤ ٢٥٥ ٢٥٦ ٢٥٧ ٢٥٨ ٢٥٩ ٢٦٠ ٢٦١ ٢٦٢ ٢٦٣ ٢٦٤ ٢٦٥ ٢٦٦ ٢٦٧ ٢٦٨ ٢٦٩ ٢٧٠ ٢٧١ ٢٧٢ ٢٧٣ ٢٧٤ ٢٧٥ ٢٧٦ ٢٧٧ ٢٧٨ ٢٧٩ ٢٨٠ ٢٨١ ٢٨٢ ٢٨٣ ٢٨٤ ٢٨٥ ٢٨٦ ٢٨٧ ٢٨٨ ٢٨٩ ٢٩٠ ٢٩١ ٢٩٢ ٢٩٣ ٢٩٤ ٢٩٥ ٢٩٦ ٢٩٧ ٢٩٨ ٢٩٩ ٣٠٠ ٣٠١ ٣٠٢ ٣٠٣ ٣٠٤ ٣٠٥ ٣٠٦ ٣٠٧ ٣٠٨ ٣٠٩ ٣١٠ ٣١١ ٣١٢ ٣١٣ ٣١٤ ٣١٥ ٣١٦ ٣١٧ ٣١٨ ٣١٩ ٣٢٠ ٣٢١ ٣٢٢ ٣٢٣ ٣٢٤ ٣٢٥ ٣٢٦ ٣٢٧ ٣٢٨ ٣٢٩ ٣٣٠ ٣٣١ ٣٣٢ ٣٣٣ ٣٣٤ ٣٣٥ ٣٣٦ ٣٣٧ ٣٣٨ ٣٣٩ ٣٤٠ ٣٤١ ٣٤٢ ٣٤٣ ٣٤٤ ٣٤٥ ٣٤٦ ٣٤٧ ٣٤٨ ٣٤٩ ٣٥٠ ٣٥١ ٣٥٢ ٣٥٣ ٣٥٤ ٣٥٥ ٣٥٦ ٣٥٧ ٣٥٨ ٣٥٩ ٣٦٠ ٣٦١ ٣٦٢ ٣٦٣ ٣٦٤ ٣٦٥ ٣٦٦ ٣٦٧ ٣٦٨ ٣٦٩ ٣٧٠ ٣٧١ ٣٧٢ ٣٧٣ ٣٧٤ ٣٧٥ ٣٧٦ ٣٧٧ ٣٧٨ ٣٧٩ ٣٨٠ ٣٨١ ٣٨٢ ٣٨٣ ٣٨٤ ٣٨٥ ٣٨٦ ٣٨٧ ٣٨٨ ٣٨٩ ٣٩٠ ٣٩١ ٣٩٢ ٣٩٣ ٣٩٤ ٣٩٥ ٣٩٦ ٣٩٧ ٣٩٨ ٣٩٩ ٤٠٠ ٤٠١ ٤٠٢ ٤٠٣ ٤٠٤ ٤٠٥ ٤٠٦ ٤٠٧ ٤٠٨ ٤٠٩ ٤١٠ ٤١١ ٤١٢ ٤١٣ ٤١٤ ٤١٥ ٤١٦ ٤١٧ ٤١٨ ٤١٩ ٤٢٠ ٤٢١ ٤٢٢ ٤٢٣ ٤٢٤ ٤٢٥ ٤٢٦ ٤٢٧ ٤٢٨ ٤٢٩ ٤٣٠ ٤٣١ ٤٣٢ ٤٣٣ ٤٣٤ ٤٣٥ ٤٣٦ ٤٣٧ ٤٣٨ ٤٣٩ ٤٤٠ ٤٤١ ٤٤٢ ٤٤٣ ٤٤٤ ٤٤٥ ٤٤٦ ٤٤٧ ٤٤٨ ٤٤٩ ٤٥٠ ٤٥١ ٤٥٢ ٤٥٣ ٤٥٤ ٤٥٥ ٤٥٦ ٤٥٧ ٤٥٨ ٤٥٩ ٤٦٠ ٤٦١ ٤٦٢ ٤٦٣ ٤٦٤ ٤٦٥ ٤٦٦ ٤٦٧ ٤٦٨ ٤٦٩ ٤٧٠ ٤٧١ ٤٧٢ ٤٧٣ ٤٧٤ ٤٧٥ ٤٧٦ ٤٧٧ ٤٧٨ ٤٧٩ ٤٨٠ ٤٨١ ٤٨٢ ٤٨٣ ٤٨٤ ٤٨٥ ٤٨٦ ٤٨٧ ٤٨٨ ٤٨٩ ٤٩٠ ٤٩١ ٤٩٢ ٤٩٣ ٤٩٤ ٤٩٥ ٤٩٦ ٤٩٧ ٤٩٨ ٤٩٩ ٥٠٠ ٥٠١ ٥٠٢ ٥٠٣ ٥٠٤ ٥٠٥ ٥٠٦ ٥٠٧ ٥٠٨ ٥٠٩ ٥١٠ ٥١١ ٥١٢ ٥١٣ ٥١٤ ٥١٥ ٥١٦ ٥١٧ ٥١٨ ٥١٩ ٥٢٠ ٥٢١ ٥٢٢ ٥٢٣ ٥٢٤ ٥٢٥ ٥٢٦ ٥٢٧ ٥٢٨ ٥٢٩ ٥٣٠ ٥٣١ ٥٣٢ ٥٣٣ ٥٣٤ ٥٣٥ ٥٣٦ ٥٣٧ ٥٣٨ ٥٣٩ ٥٤٠ ٥٤١ ٥٤٢ ٥٤٣ ٥٤٤ ٥٤٥ ٥٤٦ ٥٤٧ ٥٤٨ ٥٤٩ ٥٥٠ ٥٥١ ٥٥٢ ٥٥٣ ٥٥٤ ٥٥٥ ٥٥٦ ٥٥٧ ٥٥٨ ٥٥٩ ٥٦٠ ٥٦١ ٥٦٢ ٥٦٣ ٥٦٤ ٥٦٥ ٥٦٦ ٥٦٧ ٥٦٨ ٥٦٩ ٥٧٠ ٥٧١ ٥٧٢ ٥٧٣ ٥٧٤ ٥٧٥ ٥٧٦ ٥٧٧ ٥٧٨ ٥٧٩ ٥٨٠ ٥٨١ ٥٨٢ ٥٨٣ ٥٨٤ ٥٨٥ ٥٨٦ ٥٨٧ ٥٨٨ ٥٨٩ ٥٩٠ ٥٩١ ٥٩٢ ٥٩٣ ٥٩٤ ٥٩٥ ٥٩٦ ٥٩٧ ٥٩٨ ٥٩٩ ٦٠٠ ٦٠١ ٦٠٢ ٦٠٣ ٦٠٤ ٦٠٥ ٦٠٦ ٦٠٧ ٦٠٨ ٦٠٩ ٦١٠ ٦١١ ٦١٢ ٦١٣ ٦١٤ ٦١٥ ٦١٦ ٦١٧ ٦١٨ ٦١٩ ٦٢٠ ٦٢١ ٦٢٢ ٦٢٣ ٦٢٤ ٦٢٥ ٦٢٦ ٦٢٧ ٦٢٨ ٦٢٩ ٦٣٠ ٦٣١ ٦٣٢ ٦٣٣ ٦٣٤ ٦٣٥ ٦٣٦ ٦٣٧ ٦٣٨ ٦٣٩ ٦٤٠ ٦٤١ ٦٤٢ ٦٤٣ ٦٤٤ ٦٤٥ ٦٤٦ ٦٤٧ ٦٤٨ ٦٤٩ ٦٥٠ ٦٥١ ٦٥٢ ٦٥٣ ٦٥٤ ٦٥٥ ٦٥٦ ٦٥٧ ٦٥٨ ٦٥٩ ٦٦٠ ٦٦١ ٦٦٢ ٦٦٣ ٦٦٤ ٦٦٥ ٦٦٦ ٦٦٧ ٦٦٨ ٦٦٩ ٦٧٠ ٦٧١ ٦٧٢ ٦٧٣ ٦٧٤ ٦٧٥ ٦٧٦ ٦٧٧ ٦٧٨ ٦٧٩ ٦٨٠ ٦٨١ ٦٨٢ ٦٨٣ ٦٨٤ ٦٨٥ ٦٨٦ ٦٨٧ ٦٨٨ ٦٨٩ ٦٩٠ ٦٩١ ٦٩٢ ٦٩٣ ٦٩٤ ٦٩٥ ٦٩٦ ٦٩٧ ٦٩٨ ٦٩٩ ٧٠٠ ٧٠١ ٧٠٢ ٧٠٣ ٧٠٤ ٧٠٥ ٧٠٦ ٧٠٧ ٧٠٨ ٧٠٩ ٧١٠ ٧١١ ٧١٢ ٧١٣ ٧١٤ ٧١٥ ٧١٦ ٧١٧ ٧١٨ ٧١٩ ٧٢٠ ٧٢١ ٧٢٢ ٧٢٣ ٧٢٤ ٧٢٥ ٧٢٦ ٧٢٧ ٧٢٨ ٧٢٩ ٧٣٠ ٧٣١ ٧٣٢ ٧٣٣ ٧٣٤ ٧٣٥ ٧٣٦ ٧٣٧ ٧٣٨ ٧٣٩ ٧٤٠ ٧٤١ ٧٤٢ ٧٤٣ ٧٤٤ ٧٤٥ ٧٤٦ ٧٤٧ ٧٤٨ ٧٤٩ ٧٥٠ ٧٥١ ٧٥٢ ٧٥٣ ٧٥٤ ٧٥٥ ٧٥٦ ٧٥٧ ٧٥٨ ٧٥٩ ٧٦٠ ٧٦١ ٧٦٢ ٧٦٣ ٧٦٤ ٧٦٥ ٧٦٦ ٧٦٧ ٧٦٨ ٧٦٩ ٧٧٠ ٧٧١ ٧٧٢ ٧٧٣ ٧٧٤ ٧٧٥ ٧٧٦ ٧٧٧ ٧٧٨ ٧٧٩ ٧٨٠ ٧٨١ ٧٨٢ ٧٨٣ ٧٨٤ ٧٨٥ ٧٨٦ ٧٨٧ ٧٨٨ ٧٨٩ ٧٩٠ ٧٩١ ٧٩٢ ٧٩٣ ٧٩٤ ٧٩٥ ٧٩٦ ٧٩٧ ٧٩٨ ٧٩٩ ٨٠٠ ٨٠١ ٨٠٢ ٨٠٣ ٨٠٤ ٨٠٥ ٨٠٦ ٨٠٧ ٨٠٨ ٨٠٩ ٨١٠ ٨١١ ٨١٢ ٨١٣ ٨١٤ ٨١٥ ٨١٦ ٨١٧ ٨١٨ ٨١٩ ٨٢٠ ٨٢١ ٨٢٢ ٨٢٣ ٨٢٤ ٨٢٥ ٨٢٦ ٨٢٧ ٨٢٨ ٨٢٩ ٨٣٠ ٨٣١ ٨٣٢ ٨٣٣ ٨٣٤ ٨٣٥ ٨٣٦ ٨٣٧ ٨٣٨ ٨٣٩ ٨٤٠ ٨٤١ ٨٤٢ ٨٤٣ ٨٤٤ ٨٤٥ ٨٤٦ ٨٤٧ ٨٤٨ ٨٤٩ ٨٥٠ ٨٥١ ٨٥٢ ٨٥٣ ٨٥٤ ٨٥٥ ٨٥٦ ٨٥٧ ٨٥٨ ٨٥٩ ٨٦٠ ٨٦١ ٨٦٢ ٨٦٣ ٨٦٤ ٨٦٥ ٨٦٦ ٨٦٧ ٨٦٨ ٨٦٩ ٨٧٠ ٨٧١ ٨٧٢ ٨٧٣ ٨٧٤ ٨٧٥ ٨٧٦ ٨٧٧ ٨٧٨ ٨٧٩ ٨٨٠ ٨٨١ ٨٨٢ ٨٨٣ ٨٨٤ ٨٨٥ ٨٨٦ ٨٨٧ ٨٨٨ ٨٨٩ ٨٩٠ ٨٩١ ٨٩٢ ٨٩٣ ٨٩٤ ٨٩٥ ٨٩٦ ٨٩٧ ٨٩٨ ٨٩٩ ٩٠٠ ٩٠١ ٩٠٢ ٩٠٣ ٩٠٤ ٩٠٥ ٩٠٦ ٩٠٧ ٩٠٨ ٩٠٩ ٩١٠ ٩١١ ٩١٢ ٩١٣ ٩١٤ ٩١٥ ٩١٦ ٩١٧ ٩١٨ ٩١٩ ٩٢٠ ٩٢١ ٩٢٢ ٩٢٣ ٩٢٤ ٩٢٥ ٩٢٦ ٩٢٧ ٩٢٨ ٩٢٩ ٩٣٠ ٩٣١ ٩٣٢ ٩٣٣ ٩٣٤ ٩٣٥ ٩٣٦ ٩٣٧ ٩٣٨ ٩٣٩ ٩٤٠ ٩٤١ ٩٤٢ ٩٤٣ ٩٤٤ ٩٤٥ ٩٤٦ ٩٤٧ ٩٤٨ ٩٤٩ ٩٥٠ ٩٥١ ٩٥٢ ٩٥٣ ٩٥٤ ٩٥٥ ٩٥٦ ٩٥٧ ٩٥٨ ٩٥٩ ٩٦٠ ٩٦١ ٩٦٢ ٩٦٣ ٩٦٤ ٩٦٥ ٩٦٦ ٩٦٧ ٩٦٨ ٩٦٩ ٩٧٠ ٩٧١ ٩٧٢ ٩٧٣ ٩٧٤ ٩٧٥ ٩٧٦ ٩٧٧ ٩٧٨ ٩٧٩ ٩٨٠ ٩٨١ ٩٨٢ ٩٨٣ ٩٨٤ ٩٨٥ ٩٨٦ ٩٨٧ ٩٨٨ ٩٨٩ ٩٩٠ ٩٩١ ٩٩٢ ٩٩٣ ٩٩٤ ٩٩٥ ٩٩٦ ٩٩٧ ٩٩٨ ٩٩٩ ١٠٠٠ ١٠٠١ ١٠٠٢ ١٠٠٣ ١٠٠٤ ١٠٠٥ ١٠٠٦ ١٠٠٧ ١٠٠٨ ١٠٠٩ ١٠١٠ ١٠١١ ١٠١٢ ١٠١٣ ١٠١٤ ١٠١٥ ١٠١٦ ١٠١٧ ١٠١٨ ١٠١٩ ١٠٢٠ ١٠٢١ ١٠٢٢ ١٠٢٣ ١٠٢٤ ١٠٢٥ ١٠٢٦ ١٠٢٧ ١٠٢٨ ١٠٢٩ ١٠٣٠ ١٠٣١ ١٠٣٢ ١٠٣٣ ١٠٣٤ ١٠٣٥ ١٠٣٦ ١٠٣٧ ١٠٣٨ ١٠٣٩ ١٠٤٠ ١٠٤١ ١٠٤٢ ١٠٤٣ ١٠٤٤ ١٠٤٥ ١٠٤٦ ١٠٤٧ ١٠٤٨ ١٠٤٩ ١٠٥٠ ١٠٥١ ١٠٥٢ ١٠٥٣ ١٠٥٤ ١٠٥٥ ١٠٥٦ ١٠٥٧ ١٠٥٨ ١٠٥٩ ١٠٦٠ ١٠٦١ ١٠٦٢ ١٠٦٣ ١٠٦٤ ١٠٦٥ ١٠٦٦ ١٠٦٧ ١٠٦٨ ١٠٦٩ ١٠٧٠ ١٠٧١ ١٠٧٢ ١٠٧٣ ١٠٧٤ ١٠٧٥ ١٠٧٦ ١٠٧٧ ١٠٧٨ ١٠٧٩ ١٠٨٠ ١٠٨١ ١٠٨٢ ١٠٨٣ ١٠٨٤ ١٠٨٥ ١٠٨٦ ١٠٨٧ ١٠٨٨ ١٠٨٩ ١٠٩٠ ١٠٩١ ١٠٩٢ ١٠٩٣ ١٠٩٤ ١٠٩٥ ١٠٩٦ ١٠٩٧ ١٠٩٨ ١٠٩٩ ١١٠٠ ١١٠١ ١١٠٢ ١١٠٣ ١١٠٤ ١١٠٥ ١١٠٦ ١١٠٧ ١١٠٨ ١١٠٩ ١١١٠ ١١١١ ١١١٢ ١١١٣ ١١١٤ ١١١٥ ١١١٦ ١١١٧ ١١١٨ ١١١٩ ١١٢٠ ١١٢١ ١١٢٢ ١١٢٣ ١١٢٤ ١١٢٥ ١١٢٦ ١١٢٧ ١١٢٨ ١١٢٩ ١١٣٠ ١١٣١ ١١٣٢ ١١٣٣ ١١٣٤ ١١٣٥ ١١٣٦ ١١٣٧ ١١٣٨ ١١٣٩ ١١٤٠ ١١٤١ ١١٤٢ ١١٤٣ ١١٤٤ ١١٤٥ ١١٤٦ ١١٤٧ ١١٤٨ ١١٤٩ ١١٥٠ ١١٥١ ١١٥٢ ١١٥٣ ١١٥٤ ١١٥٥ ١١٥٦ ١١٥٧ ١١٥٨ ١١٥٩ ١١٦٠ ١١٦١ ١١٦٢ ١١٦٣ ١١٦٤ ١١٦٥ ١١٦٦ ١١٦٧ ١١٦٨ ١١٦٩ ١١٧٠ ١١٧١ ١١٧٢ ١١٧٣ ١١٧٤ ١١٧٥ ١١٧٦ ١١٧٧ ١١٧٨ ١١٧٩ ١١٨٠ ١١٨١ ١١٨٢ ١١٨٣ ١١٨٤ ١١٨٥ ١١٨٦ ١١٨٧ ١١٨٨ ١١٨٩ ١١٩٠ ١١٩١ ١١٩٢ ١١٩٣ ١١٩٤ ١١٩٥ ١١٩٦ ١١٩٧ ١١٩٨ ١١٩٩ ١٢٠٠ ١٢٠١ ١٢٠٢ ١٢٠٣ ١٢٠٤ ١٢٠٥ ١٢٠٦ ١٢٠٧ ١٢٠٨ ١٢٠٩ ١٢١٠ ١٢١١ ١٢١٢ ١٢١٣ ١٢١٤ ١٢١٥ ١٢١٦ ١٢١٧ ١٢١٨ ١٢١٩ ١٢٢٠ ١٢٢١ ١٢٢٢ ١٢٢٣ ١٢٢٤ ١٢٢٥ ١٢٢٦ ١٢٢٧ ١٢٢٨ ١٢٢٩ ١٢٣٠ ١٢٣١ ١٢٣٢ ١٢٣٣ ١٢٣٤ ١٢٣٥ ١٢٣٦ ١٢٣٧ ١٢٣٨ ١٢٣٩ ١٢٤٠ ١٢٤١ ١٢٤٢ ١٢٤٣ ١٢٤٤ ١٢٤٥ ١٢٤٦ ١٢٤٧ ١٢٤٨ ١٢٤٩ ١٢٥٠ ١٢٥١ ١٢٥٢ ١٢٥٣ ١٢٥٤ ١٢٥٥ ١٢٥٦ ١٢٥٧ ١٢٥٨ ١٢٥٩ ١٢٦٠ ١٢٦١ ١٢٦٢ ١٢٦٣ ١٢٦٤ ١٢٦٥ ١٢٦٦ ١٢٦٧ ١٢٦٨ ١٢٦٩ ١٢٧٠ ١٢٧١ ١٢٧٢ ١٢٧٣ ١٢٧٤ ١٢٧٥ ١٢٧٦ ١٢٧٧ ١٢٧٨ ١٢٧٩ ١٢٨٠ ١٢٨١ ١٢٨٢ ١٢٨٣ ١٢٨٤ ١٢٨٥ ١٢٨٦ ١٢٨٧ ١٢٨٨ ١٢٨٩ ١٢٩٠ ١٢٩١ ١٢٩٢ ١٢٩٣ ١٢٩٤ ١٢٩٥ ١٢٩٦ ١٢٩٧ ١٢٩٨ ١٢٩٩ ١٣٠٠ ١٣٠١ ١٣٠٢ ١٣٠٣ ١٣٠٤ ١٣٠٥ ١٣٠٦ ١٣٠٧ ١٣٠٨ ١٣٠٩ ١٣١٠ ١٣١١ ١٣١٢ ١٣١٣ ١٣١٤ ١٣١٥ ١٣١٦ ١٣١٧ ١٣١٨ ١٣١٩ ١٣٢٠ ١٣٢١ ١٣٢٢ ١٣٢٣ ١٣٢٤ ١٣٢٥ ١٣٢٦ ١٣٢٧ ١٣٢٨ ١٣٢٩ ١٣٣٠ ١٣٣١ ١٣٣٢ ١٣٣٣ ١٣٣٤ ١٣٣٥ ١٣٣٦ ١٣٣٧ ١٣٣٨ ١٣٣٩ ١٣٤٠ ١٣٤١ ١٣٤٢ ١٣٤٣ ١٣٤٤ ١٣٤٥ ١٣٤٦ ١٣٤٧ ١٣٤٨ ١٣٤٩ ١٣٥٠ ١٣٥١ ١٣٥٢ ١٣٥٣ ١٣٥٤ ١٣٥٥ ١٣٥٦ ١٣٥٧ ١٣٥٨ ١٣٥٩ ١٣٦٠ ١٣٦١ ١٣٦٢ ١٣٦٣ ١٣٦٤ ١٣٦٥ ١٣٦٦ ١٣٦٧ ١٣٦٨ ١٣٦٩ ١٣٧٠ ١٣٧١ ١٣٧٢ ١٣٧٣ ١٣٧٤ ١٣٧٥ ١٣٧٦ ١٣٧٧ ١٣٧٨ ١٣٧٩ ١٣٨٠ ١٣٨١ ١٣٨٢ ١٣٨٣ ١٣٨٤ ١٣٨٥ ١٣٨٦ ١٣٨٧ ١٣٨٨ ١٣٨٩ ١٣٩٠ ١٣٩١ ١٣٩٢ ١٣٩٣ ١٣٩٤ ١٣٩٥ ١٣٩٦ ١٣٩٧ ١٣٩٨ ١٣٩٩ ١٤٠٠ ١٤٠١ ١٤٠٢ ١٤٠٣ ١٤٠٤ ١٤٠٥ ١٤٠٦ ١٤٠٧ ١٤٠٨ ١٤٠٩ ١٤١٠ ١٤١١ ١٤١٢ ١٤١٣ ١٤١٤ ١٤١٥ ١٤١٦ ١٤١٧ ١٤١٨ ١٤١٩ ١٤٢٠ ١٤٢١ ١٤٢٢ ١٤٢٣ ١٤٢٤ ١٤٢٥ ١٤٢٦ ١٤٢٧ ١٤٢٨ ١٤٢٩ ١٤٣٠ ١٤٣١ ١٤٣٢ ١٤٣٣ ١٤٣٤ ١٤٣٥ ١٤٣٦ ١٤٣٧ ١٤٣٨ ١٤٣٩ ١٤٤٠ ١٤٤١ ١٤٤٢ ١٤٤٣ ١٤٤٤ ١٤٤٥ ١٤٤٦ ١٤٤٧ ١٤٤٨ ١٤٤٩ ١٤٥٠ ١٤٥١ ١٤٥٢ ١٤٥٣ ١٤٥٤ ١٤٥٥ ١٤٥٦ ١٤٥٧ ١٤٥٨ ١٤٥٩ ١٤٦٠ ١٤٦١ ١٤٦٢ ١٤٦٣ ١٤٦٤ ١٤٦٥ ١٤٦٦ ١٤٦٧ ١٤٦٨ ١٤٦٩ ١٤٧٠ ١٤٧١ ١٤٧٢ ١٤٧٣ ١٤٧٤ ١٤٧٥ ١٤٧٦ ١٤٧٧ ١٤٧٨ ١٤٧٩ ١٤٨٠ ١٤٨١ ١٤٨٢ ١٤٨٣ ١٤٨٤ ١٤٨٥ ١٤٨٦ ١٤٨٧ ١٤٨٨ ١٤٨٩ ١٤٩٠ ١٤٩١ ١٤٩٢ ١٤٩٣ ١٤٩٤ ١٤٩٥ ١٤٩٦ ١٤٩٧ ١٤٩٨ ١٤٩٩ ١٥٠٠ ١٥٠١ ١٥٠٢ ١٥٠٣ ١٥٠٤ ١٥٠٥ ١٥٠٦ ١٥٠٧ ١٥٠٨ ١٥٠٩ ١٥١٠ ١٥١١ ١٥١٢ ١٥١٣ ١٥١٤ ١٥١٥ ١٥١٦ ١٥١٧ ١٥١٨ ١٥١٩ ١٥٢٠ ١٥٢١ ١٥٢٢ ١٥٢٣ ١٥٢٤ ١٥٢٥ ١٥٢٦ ١٥٢٧ ١٥٢٨ ١٥٢٩ ١٥٣٠ ١٥٣١ ١٥٣٢ ١٥٣٣ ١٥٣٤ ١٥٣٥ ١٥٣٦ ١٥٣٧ ١٥٣٨ ١٥٣٩ ١٥٤٠ ١٥٤١ ١٥٤٢ ١٥٤٣ ١٥٤٤ ١٥٤٥ ١٥٤٦ ١٥٤٧ ١٥٤٨ ١٥٤٩ ١٥٥٠ ١٥٥١ ١٥٥٢ ١٥٥٣ ١٥٥٤ ١٥٥٥ ١٥٥٦ ١٥٥٧ ١٥٥٨ ١٥٥٩ ١٥٦٠ ١٥٦١ ١٥٦٢ ١٥٦٣ ١٥٦٤ ١٥٦٥ ١٥٦٦ ١٥٦٧ ١٥٦٨ ١٥٦٩ ١٥٧٠ ١٥٧١ ١٥٧٢ ١٥٧٣ ١٥

- ٦- م / م ق م / إل م ق ه / ب ذ ت / ص د ق ه و / أ م ل أ
 ٧- ص د ق م / ب س [ب] أ ت / و ض ب أ ت / ض ب أ / و ل / و ز أ / س
 ٨- ع د ه و / أ ل م ق ه / ح ظ ي م / و ب ر ي / إ ذ ن م / و
 ٩- م ق م م / ب ع ث ت ر / و إل م ق ه / و ث و ن / ث و ر / ب ع
 ١٠- ل م / و ع ث ت ر / ش ي م م / و ب / ش م س ه م و /

نقل المعنى:

- ١- ظي فأفان أهدى إلقه بما
 ٢- منحه إلقه قتل ثمانية جنود:
 ٣- خمسة جرحاً وثلاثة ضرباً (بالسيف)، من
 ٤- الشعب غيمان قائداً ومن الشعب حضرموت
 ٥- سبعة جنود و وقد حمد ظي
 ٦- قدرة إلقه بأن صدقه أفضال
 ٧- صدق في غزوات ومعارك قاتل (فيها) ولئدم
 ٨- منحه إلقه الحظوة وسلامة الحس
 ٩- والقدرة بجاه عثتر وإلقه وثوان ثور سيد
 ١٠- وعثتر الحامي وبشمسهمو.

التحليل:

- ق ر ع : تأتي هذه المادة في الفصحى بمعنى عام هو الضَرْب، فيقال: قَرَعْتُ الشيءَ أقرعُه: ضربته، ومقارعة الأبطال: قَرَعُ بعضهم بعضاً^١، وفي كلام أهل اليمن تأتي بمعنى الضرب مثل قَرَع:

^١ ابن فارس، أبو الحسين أحمد بن فارس بن زكريا: معجم المقاييس في اللغة، دار الفكر - بيروت (د.ت)، ص ٨٨١.

الطاسة أي ضرب الطاسة، ويقال أيضاً قرع الخامل أي ردعه بالعقاب وأوقفه عند حدّه^١، ويقال أيضاً: اقرع الشيطان، وقرع الغنم من الزرع، وافرعه وافرعه، فتأتي بمعنى الضرب والردع، وفي نقوش اليمنية القديمة تأتي (ق ر ع) بمعنى الضرب والمجوم^٢، والمنع، والكف والإعاقة^٣، والمعنى الذي يعني الضرب هو الذي يهمني ايضاحه فقد ورد في سياق حربي كسياق نقشنا في النقش الذي نشره صوال وسياقه: ([خ م ر] / ت أ ل ب / ع ب د ه و / س ع د ع ث ت ر / م ه ر ج ت م / و س ب ي م / و ق ر ع م / ذ ه ر ض و ه و) ومعناه: "ومنح تألب عبده سعد عثر قتلاً وأسرّاً وضرباً الذي أرضاه .."^٤ قال صوال: ق ر ع م هنا بمعنى ضرب الأعداء وردعهم وأوقفهم عند حدهم، فصول هنا يميل إلى جعل (ق ر ع) بمعنى ردع، أما القرع في نقشنا فقد جاءت بمعنى القتل ضرباً بالسيف أو الرمح فهذا ما يؤدي إليه السياق وينصرف إليه الفهم.

- ق ر ي ع ت م : هذه الكلمة يحيط بها الغموض، فهي ترد للمرة الأولى في نقوش المسند فيما أعلم، وليست في معجم المفردات الأرامية القديمة^٥، ولا في مدونة النقوش العربية الشمالية^٦ وأصلها من مادة (ق ر ع) فرمما كانت تصغيراً لكلمة قريعة، أو جمعاً قريعات، و مما زاد من غموضها سياق الكلام الذي وردت فيه، فإن صاحب النقش بعدما عدد ضحاياه وكانوا ثمانية وبينهم (خمسة جرحاً وثلاثة قرعاً) وبين انتماءهم (قائداً واحداً من غيمان وسبعة جنود من حضرموت) عطف كلمة (ق ر ي ع ت م) على الجنود فلا يتضح إن كانت تدل على إنسان أم غيره ولعل أقرب دلالة لها ما ورد في معاجم الفصحى ومنها القاموس المحيط قال: "الْقَرِيعَةُ ... خيار المال، وناقاة

^١ صوال، علي ناصر: نقوش سبئية جديدة من محافظات صنعاء وعمران وحجة، مجلة ريدان، العدد العاشر، ذو القعدة ١٤٤٤ هـ / يونيو ٢٠٢٣ م، ص ١٣٨، ١٣٩.

^٢ بافقيه، محمد عبد القادر: نقش المعسال ٦، مجلة ريدان - مؤسسة ريدان للدراسات الاثرية والنقشية - عدن، العدد ٦، ١٩٩٤ م، ص ٨٤: بيستون وزملاؤه، المعجم السبئي، ص ١٠٦.

^٣ فقحس، أحمد: ألفاظ نقوش الزبور المنشورة، سمو للطباعة والنشر، ط/ الأولى ٢٠٢٢ م، ص ٣٧٠.

^٤ صوال، علي ناصر: نقوش سبئية جديدة من محافظات صنعاء وعمران وحجة، مجلة ريدان، العدد العاشر، ذو القعدة ١٤٤٤ هـ / يونيو ٢٠٢٣ م، ص ١٣٨، ١٣٩.

^٥ الذنيب، سليمان بن عبدالرحمن: معجم المفردات الأرامية القديمة، مطبوعات مكتبة فهد الوطنية، الرياض، ١٤٢٧ هـ / ٢٠٠٦ م

^٦ ضمن مدونة داسي، - DIGITAL ARCHIVE FOR THE STUDY OF PRE-ISLAMIC ARABIAN INSCRIPTIONS
http://dasi.cnr.it

يكثر الفحل ضرابها ويبطئ لقاحها^١ والقريع^٢ الفحل المختار للضراب^٣ " فلعل صاحب النقش أراد بذكر كلمة (ق ر ي ع ت م) شيئاً مما ذكرناه آنفاً استولى عليه.

وما زال الحديث عن قيمة لغة أهل اليمن في المعجم التاريخي للغة العربية وهنا تقابلنا كلمة (ق ر ع) التي سبق ذكرها في نقشنا مزبورة بما لا يقل عن قرنين قبل أول ذكر لها في شعر العرب ونثرها، وأقدم ذكر للكلمة (ق ر ع) ورد في بيت للقيط بن يعمر الإيادي (قبل ١٥٠ هـ = ٤٧٦م)^٤

لا تُلهِكُم إِبِلٌ، ليست لَكُم إِبِلٌ

إِن الْعَدُوَّ بَعْظُمٍ مِنْكُم قَرَعَا

التعليقات:

- لا ندري هل خاض ظبي فأفان معركته مع هؤلاء الغيمانيين والحضارمة في معركتين منفصلتين أم كانت معركة واحدة اجتمع فيها الغيمانيون والحضارمة في مواجهة ظبي فأفان.
- وهو لا يذكر الملك السبئي الذي قاتل تحت رايته فهل كان قتاله قتالاً محدوداً لغرض محدود؟
- وصاحب النقش أيضاً لا يذكر صفة تلك التي جعلته يخوض معارك وغزوات، غير أن لصاحب هذا النقش (ظبي فأفان) ذكراً في نقش مسندي آخر من صرواح^٤ وقد كنا نؤمل ان نصل إلى تحديد دقيق لتاريخ الرجل إلا أن النقش المشار إليه (وهو نقش قانوني) لم يقدنا فيما رمناه لكن يبدو منه أن ظبي فأفان هذا كان وجيهاً في بلاده صرواح، وقد جعلت مدونة داسي زمن ذلك النقش في العصر السبئي الوسيط (في وسطه تحديداً)

^١ الفيروزآبادي، محمد بن يعقوب: القاموس المحيط، ضبط وتوثيق يوسف الشيخ محمد البقاعي، دار الفكر - بيروت، ١٤٣١ هـ — ٢٠١٠ م، ص ٦٥٧.

^٢ مجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط، القاهرة، ط / الثالثة، ١٣٩٢ هـ. / ١٩٧٢ م، ٢ / ٧٥٦.

^٣ وفق معجم الدوحة التاريخي

^٤ النقش Fa 30 من صرواح.

- هذا من جانب ومن جانب ثان فإننا نستطيع إرجاع تاريخ هذا النقش والذي يليه إلى القرون الميلادية الثلاثة التي سبقت ميلاد المسيح حتى الميلاد تقريباً من خلال شكل الحروف ومن ورود لفظة (ش ل ث ت) اي ثلاثة بالشين في أوله لا بالثاء (ث ل ث ت)^١، أما إبراهيم الصلوي فيرجع تاريخ هذا النقش إلى القرن الثاني الميلادي بدلالة زيادة حرف الواو في آخر اسم المعبود (ل م ق ه و) التي تحيء في عدد من النقوش من القرن الثاني الميلادي^٢.
- من خلال هذين النقشين البرونزيين نستطيع ان نكمل الحروف الناقصة في الجدول الذي وضعه بيتر شتاين في العمود C2 وهي حروف (ض ، ص ، س ، غ ، ج ، د)
- كانت حرب السبئين مع الحضارمة حرباً على طرق التجارة وهذه الحرب المذكورة هنا هي على الأرجح حرب من هذا النوع. ومما ينبغي ذكره أن لقوات حضرموت وجود منذ البداية في أنحاء الجوف ومن بين سكانها من كان يتعاطف مع الحضارمة كما في يثل^٣ أما عن الحرب مع غيمان فلعلها كانت حرباً على طريق تجارية او على الحدود بين شعبي صرواح وغيمان وهما متجاورتان إذ إن حدود شعب غيمان كانت تمتد من الروضة شمال صنعاء إلى رأس نقيل الوتدة (في خولان الطيال اليوم)^٤، وأسفل نقيل الوتدة يقع وادي حباب الذي يمتد إلى صرواح، او قد يكون تدخلاً سياسياً في شأن غيمان الداخلي ! ، ويرى الدكتور الناشري^٥ أن غيمان المذكورة في نقشنا هذا ليست تلك التي نعرفها في الجنوب الشرقي لصنعاء، وأن ثمة غيمان أخرى تقع في جهات حضرموت واستدل على ذلك بورودها في نقش مسندي^٦

^١ انظر قائمة C2 من الجدول الذي وضعه بيتر شتاين في

Arab. arch. ,Palaeography of the Ancient South Arabian script. New evidence for an absolute chronology
،178، epig. 2013: 186-195 (2013) Printed in Singapore

وانظر: بافقيه وزملاؤه: مختارات من النقوش اليمنية القديمة، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، تونس ١٩٨٥م، ص ٧١.

^٢ الصلوي، إبراهيم محمد: نقش جديد من وادي ورور: دراسة في دلالاته اللغوية والدينية، مجلة كلية الآداب، جامعة صنعاء، العدد ١٩، ص ٣٠.

^٣ بافقيه، توحيد اليمن القديم، ص ٢٣٨.

^٤ مما استفدناه من العلامة المرحوم محمد السلامي مشافهة

^٥ في نقاش جرى بيننا.

^٦ BR – Yanbuq 47

النقش بحروف الفصحى:

- ١- ب ل ت / أ و ع ب / ب ن / ض ر ن / ه ق ن ي / ع
- ٢- ث ت ر / ع ز ز م / ذ ج أ ب م / ذ ط ر ر / م س ٣
- ٣- ن د ن / ذ ب ه و / ح م د ه / ب ذ ت / ه و ف
- ٤- ي ه و / ب م ل أ / س ت م ل أ / ب ع م ه و / ك ي
- ٥- س ع د ن ه و / م ه ر ج م / ب ض ر / ك و ن /
- ٦- ب ي ن ه ت / س ب أ / و ح م ي ر م / و س ع
- ٧- د ه و / ه ر ج / و ك ل ن / و ل ي ز أ / ه و ف
- ٨- ي ن ه و / ب ك ل / أ م ل أ / ي س ت م ل أ
- ٩- ن / ب ع م ه و / و ل س ع د / ع ث ت ر / أ د م
- ١٠- ه و / ب ن ي / ض ر ن / ن ع م ت م / و أ ث م ر م
- ١١- و ب ر ي / أ أ ذ ن م / و م ق ي ت م

نقل المعنى:

- ١- بِلَّة أَوْعَب بنِ ضِران أَهْدَى
- ٢- عَثْرَ عَزِيزِ ذِي جَأْبِ ذِي طَرار
- ٣- (هذا) المَسْنَدُ الَّذِي بِهِ حَمْدُهُ بِأَن وَفَّقَهُ
- ٤- بِفَضْلِ* التَّمَسُّهِ مِنْهُ كَي
- ٥- يَوْفَّقُهُ فِي إِحْدَاثِ مَقْتَلَةٍ فِي الْحَرْبِ (الَّتِي) كَانَتْ
- ٦- بَيْنَ سَبَأَ وَحَمِيرَ
- ٧- وَحَقًّا وَفَّقَهُ (المَعْبُودُ) قَتَلَ وَكَلَانَ وَلِيُدِّمَ (المَعْبُودُ)
- ٨- بِتَوْفِيقِهِ بِكُلِّ الْأَفْضَالِ الَّتِي سَيَلْتَمِسُهَا*
- ٩- مِنْهُ وَلِيَمْنَحَ عَثْرَ أَتْبَاعَهُ
- ١٠- بَنِي ضِران نَعْمَةً وَأَثْمَارًا
- ١١- وَصَحَّةَ الْحَوَاسِ وَالْقَدَرَاتِ.

* قراءة استاذنا الدكتور إبراهيم محمد الصلوي.

التعليقات:

هذا نقش مسندي يذكر صاحبه انه تقدم بهذا النقش المسندي حمدا لمعبوده الذي رزقه نعمة ولكي يوفقه في إحداث مقتلة في حرب كانت بين سبأ وحمير وحقاً منحه المعبود قتل رجل يدعى وكلان ويلتمس من معبوده ان يديم عليه العون والافضال، ولا يظهر من هذا النقش في أي صف كان يقف صاحب النقش، إلى أن يعثر على نقش أو نقوش تذكر هوية صاحب النقش أو هوية المقتول (و ك ل ن)

- عثر عزيز ذي جأب ذي طرر: هو معبود خاص ببني ذرناح وقبيلتهم قشم^١ ب ل ت: ورد هنا اسم علم مذكر، بينما يرد في نقش مسندي^٢ اسم علم مؤنثاً، والاسم بلّة (بكسر الباء وتشديد اللام المفتوحة) مازال اسم أسرة معروفا في صنعاء^٣، وبلة من أصل الكلمة (ب ل ل) بمعنى الكثرة: كثرة خير أو أفضل، وقد تأتي بمعنى الإسراف^٤.

- أ و ع ب: اسم جاء على صيغة التفضيل (أفعل)، من الفعل (و ع ب) بمعنى فرغ من (عمل) ، أتم (عملاً) ، أكمله، أوعبه^٥.

- ب ن / ض ر ن: بن ضران، الضرائي، وقد ورد اسم العلم المذكر (ض ر ن) في بضعة نقوش منها نقش قتباني بلغة قتباني، ومنها نقوش سبئية بلغة سبأ غير أن تلك النقوش من محتواها وموضوعاتها ومن أماكن العثور عليها، من ذلك كله لا يظهر أن لاسم (ض ر ن) فيها علاقة ب (ض ر ن) في نقشنا ، و تأتي (ض ر ر) في النقوش بمعنى حارب، قاتل^٦.

^١ الناشري، علي محمد علي: ذي جرة ودورهم في حكم دولة سبأ وذي ريدان، ص ٢٥ ، ٢٦ .

^٢ MB 2005 I- 56

^٣ في جهة العشاش جنوب غرب مدينة صنعاء، ومنهم بيت كان يسكن في شارع سيف وسط مدينة صنعاء

^٤ بيستون ا. ف. ل، وزملاؤه: المعجم السبئي ص ٢٨ .

^٥ بيستون ا. ف. ل، وزملاؤه: المعجم السبئي، ص ١٥٤ .

^٦ بيستون ا. ف. ل، وزملاؤه: المعجم السبئي، ص ٤٢ .

- ذ ج أ ب م / ذ ط ر ر : ورد ذكر هذا المعبد في نقشين - غير نقشنا هذا- سطرهما رجال من شعب (ذ م ر ي^١) وفي أحدهما ورد ذكر عثتر عزيز ذي طرار مقترناً بذكر معبد عثتر عزيز في جبل كنين (جنوب شرق صنعاء) لكن لم يذكر موقع معبده غير أن علي الناشري يرى أن هذا المعبد ربما كان يقع في النخلة الحمراء (يكالاً) جنوب نعض^٢.
- ه ر ج / و ك ل ن : وكلان / الوكال / الوكيل، السياق هنا يدل على اسم علم مذكر، لكنه لا يرد في النقوش في حدود علمي. وقد جاء ذكر (و ك ل) مسبوقاً (ذ) للنسبة لاسرة او مكان في نقشين من الجوف من السوداء المعروفة (ب ن ش ن)^٣ ، ومن معين (ي ث ل)^٤ لكن النقش يتحدث عن معركة مع حميريين بعيداً، عن جهات الجوف^٥.
- أ م ل أ / (أ) ي س ت م ل أن : زاد زاير النقش همزة غلطاً منه في أول الفعل (ي س ت م ل أن)^٦.

^١ هما النقشان الموسومان ب (Ir 5 , Ir 49)

^٢ من نقاش بيننا

as- Sawda 37

Main 86

^٥ هل ثمة سقط في حروف (و ك ل ن) ؟ هل هي (و ب ك ل ن) من اصل كلمة (ب ك ل ل) بمعنى سلب فيكون السياق : ه ر ج / و ب ك ل ن اي قتل وسلب ؟

^٦ الشكر للاخ الاستاذ محمد احمد ثابت الذي فطن لقراءة الكلمة التي غيب عني حرفها الأول وكذا ما يليها

النقش الرابع: من نقوش المتحف الوطني بصنعاء

رقم النقش: ١٢٩٨٢ م . ي

قياسات النقش عرض اللوح: ١٨، ٨ سم، ارتفاعه: ٢١، ٣ سم، غلظه: ٤، ٠ سم

النص بحروف المسند:

...|ፊገሃጠ-ሀ
 ..Xጠ|ፃጋዮፃ...-ሂ
 አጠሰ|ሰገፃ|ጠፀሣዮ|ሣጋጋገሰ|።ፃሁአጋፃ|።ፃ...-ሄ
 [ዛ]|ፊገሃጠ|ጋ።ሰሰጠ|።ሁሰፃሁ፣ላፃዮጋዮ።-፩
 (ዛ)፡ፃገሰ|ፃ፡ፃ።፣ገዮሁ|ፃፃሣ።፣ገገፃ|ላጋገ-፡፡
 |ፃዮፊ።ጠ|ገ።ሰXዞጠ|ፃ።ሰ|ገ።ጠ|ላ።ሁ።-፣
 ..X|X።ሁጠ|።ሁላዮጋጋ|Xላዮጋጋ|ላጠ|፣።ፃ...-ህ
 ገ።ጠላ።ሁ።ሁ።ሁ።ፃገሰ|።ሁጋፃሁገ።፣፣ፃ።-ለ
 ..ገሰ|።ሁሰጋፃ|።ፀ።።፣ዮሰሣ|ፃ...-ላ

النص بحروف الفصحى:

١- ب خ ل ف / ...
٢- م ي ر م / ب ت ..
٣- م و / م ر أ ه م و / إ ل ش ر ح / ي ح ض ب / م ل ك / س ب أ
٤- و ذ ي ر ي د ن / و خ م س ه و / ب أ ط و ر / ب خ ل ف / [ه]
٥- ج ر ن / د ل ج / و ح م د / خ ي ل / و م ق م / إ ل م ق (ه)
٦- ث ه و ن / ب ع ل / أ و م / ب ذ ت أ و ل / ب و ف ي م /
٧- م .. و ؟ / ب ن / ت ش ي ن ت / ش ي ن ه و / ب ه و ت / ت ..
٨- ؟ ن ؟ / و ل خ م ر ه و / إ ل م ق ه ث ه و ن ب ع ل
٩- ... م / ح ظ ي / و ر ض و / م ر أ ه و / إ ل ..

نقل المعنى:

- ١- بظاهر ...
- ٢- [ح] مير ...
- ٣- سيدهم إيلي شرح يحضب ملك سبأ
- ٤- وذي ريدان وجيشه بأطوار في ظاهر
- ٥- مدينة دلاج ، وقد حمد قوة وقدرة إيل مقه
- ٦- ثهوان سيد (معبد) أوام بأن أعاد (إيلي شرح يحضب) بسلام
- ٧- .. من إصابة أصابته بتلك ..
- ٨- وليمنحه إيل مقه ثهوان سيد (معبد)
- ٩- [أوام] حظوة ورضا سيده إيلي [شرح يحضب]

التعليقات:

- وهذه معركة أخرى من معارك إيلي شرح يحضب ملك سبأ وذي ريدان مع الحميريين وقد غيَّب التلف الذي أصاب النقش اسمَ غريم إيلي شرح ولكنه لا يعدو أحد اثنين: شمر يُهَحْمِد الرِّيداني أو خلفه كَرَب إيل أيفع الريداني وشُعْبهم حَمِير، وقد وقعت المعركة في أطوار خارج مدينة دلاج (سوق الربوع اليوم) وقد عاد الملك إيلي شرح بسلام بعد أن أُصيب في هذه المعركة فيما يبدو من سياق هذا النقش.
- يُلحَظ في هذا النقش ذكر إيلي شرح يحضب ملك سبأ وذي ريدان منفرداً وغياب أخيه وشريكه في الحكم بأزل بَيْن، فهل كان ذلك الغياب لعدة مَرَضِيَّة أو لمواجهة في مكان آخر أو غِيَبه الموت (يرى جام أن يأزل بين توفي قبل إيلي شرح يحضب وأن هذا الأخير حكم وحده لأمدٍ محدود قبل أن يُشرك معه ابنه وتار)^١

¹ Albert Jamme W. F. 325, Sabaeen Inscription from Mahram Bilqisi

- تكرر ذكر هذين الموضوعين (أظ و ر) و (دل ج) فقد ورد ذكرهما في نقش نشره الناشري من عهد إيلي شرح يحضب وأخيه يأزل بيّن ملكي سبأ وذي ريدان ووُصِف (أظ ور) بأنه وادٍ بين يكلأ و(دل ج)، وحدد بافقيه موقع (أظ و ر) بجنوب شرق مدينة نعش غالباً^١، أما محمد الشرعي فيرى أن (أظ و ر): هو اسم واد يدعى اليوم وادي قاع حورور^٢، وحدد الناشري موقع مدينة (دل ج) بما يعرف اليوم ب(سوق الرئوع) جنوب شرقي جبل كنين في خولان العالية^٣.

- وورد اسم السر (ذ/ أظ ور) في النقش (Ja578) الذي يصف قتالاً دار بين إيلي شرح يحضب وأخيه يأزل بيّن ملكي سبا وذي ريدان و كرب إل ذي ريدان وقد تقدم بالنقش ربي شمس يزيد وكرب عثت أسعد من بني سؤران من بكيل الربع ذي ريدة، كما ورد ذكر (أظ و ر) و (دل ج) في جزء من نقش مسندي محفوظ في المتحف الوطني بصنعاء (YM324) يتحدث فيما يبدو عن وصول حملة إلى حصون (ذ/ أظ ور) حتى مدينة (دل ج) ويبدو أن الحملة قد رابطت في مدينة (دل ج) مدة أحد عشر يوماً ونصه:

١. .. (أ) ع ر ر ن / ذ أظ و ر / ع دي / ه ج ر ن / د [ل] [ج] ..

٢. .. ب ه ي ت / ه ج ر ن / دل ج / أ ح د ع ش ر / ي م (ن)

أي:

١. قلاع ذي أطوار حتى المدينة دلاج

٢. بتلك المدينة دلاج أحد عشر يوماً

ومما سبق تظهر لنا أهمية هذين الموضوعين (أظ و ر) و(دل ج) العسكرية لدى السبئيين والريدانيين وجيشهم الحميري، فهذان الموضوعان متقاربان على طريق واحد موازٍ لخط نقيض يسليح إلى

^١ بافقيه، محمد عبد القادر: تاريخ اليمن القديم، المؤسسة العربية للدراسات والنشر - بيروت ١٩٨٥م، ص ١٢٤، الناشري، ذي جرة ودورهم في حكم دولة سبأ وذي ريدان، ص ٣٩

^٢ ثابت، محمد أحمد: أضواء جديدة على حروب إيل شرح يحضب وكرب إيل ذي ريدان- نقش جديد من معبد أوام، مجلة ريدان، الهيئة العامة للآثار والمتاحف - صنعاء، العدد العاشر، ١٤٤٤ هـ - ٢٠٢٣ م، ص ٧٦.

^٣ الناشري، علي محمد علي: ذي جرة ودورهم في حكم دولة سبأ وذي ريدان، ٣٩، وانظر خارطة الناشري Na Mahram Bilqis ومجلة ريدان، الهيئة العامة للآثار والمتاحف - صنعاء، العدد العاشر، ذو القعدة ١٤٤٤ هـ - يونيو ٢٠٢٣ م، ص ٢٣.

الشرق منه ، وإذا كان نقيلاً يَسْلُحُ قد عُدَّ حداً فاصلاً بين السبئيين والريدانيين في المعارك التي جرت عليه ، فإن الطريق إلى (أظ و ر) و (دل ج) لا يقل أهمية عن يَسْلُحُ إذ يمكن للقوات الريدانية أن تباغت إيلي شرح وقواته في معقله ب (نَعَض) ومن ثم صنعاء لا سيما أن الطريق إليهما ليست بعسر نقيلاً يسلح ، ومما يزيد من خطورة هذه الطريق أنها تقع على حد أرض شعب قشم و أقيالهم بني ذرانح (Ja 576 + Ja 577) المناصرين للريدانيين^١ . (لعله كان ينطق أظوار ، وما زال لهذا المسمى نظير أسفل وادي حَبَاب مما يلي صرواح : طُورٌ بحذف الهمز ، وحذفها أمر مألوف في أسماء الأماكن في اليمن فاسم أكانط ينطق اليوم : كانِط ، و أذنة : ينطق ذَنَّة ، وأثافت : ينطق ثافت ، و مادة (ظ و ر) في نقوش المسند تأتي فعلاً بمعنى حَصَرَ ، حاصر ، ضَيَّقَ على ، و تأتي اسماً في نقوش المسند لتدل - كما يقول مطهر الإرياني على " : العمود في البناء ، والصخرة الطويلة الذاهبة في الهواء ، والجبل المستدق الطويل مثل (ظور آنس) و (ظور عمار) المسمى (شَحَبَ عمار) ، ولهذا فإن مدينة (ضوران آنس) هي (ضوران) أو (مدينة الظور) بالطاء المشالة وليس بالضاد ، وكذلك (باب الظورين) جنوب (يريم) ليس بالضاد^٢ . ، وأما (دل ج) فلعلها كانت تنطق (دَلَّاج) على وزن فَعَال وهو كثير في في أسماء الأماكن في اليمن^٣ .

- ت ش ي ن ت / ش ي ن ه و (وردت في النقش Ja578 وفسرت ب physical injury : جرح بدني ، ووردت أيضاً في النقش (RES3991) : ت ش ي ن / ش ي ن / ر ج ل ه و ، وُفُسِّرَت كذلك ب injury physical وقد أصاب في تفسيره وهو واضح من السياق ، وهذا المعنى أي الإصابة البدنية هي في نظرنا الأصل لكلمة (ش ي ن) ثم انتقل المعنى إلى

^١ لمعانية هذا الطريق مضيت مع الاخ محمد علي البكيلي ذات صباح وركبنا سيارتنا وانطلقنا من مدينة صنعاء جنوباً باتجاه جولة الحثيلي ومنها الى المفرق بين سنحان وخولان متجهين يمينا فسرنا الهويما عبر طريق منبسطة الى سيان ومقولة حتى نعش مقر الملك السبيي إيلي شرح بحضب وأخيه بأزل بين وهي قرية على تل مرتفع تفصلها عما حولها سايلة وخلفها جبل ككن العريض الممتد بين سنحان وخولان.

تبعد نعش عن مدينة صنعاء (جولة الحثيلي) بحوالي ٢٦ كيلا وقد وقفنا بالسيارة في باب القرية ورأينا ان نكمل طريقنا جنوباً باتجاه يكللا مع اصرار اهالي نعش علي ان يضيّفونا ومضت بنا السيارة في اراض منبسطة حتى وصلنا إلى يكللا (النخلة الحمراء) من بلاد الحدأ فوجدنا جببلا صغيرا ثم واديا تنتشر فيه قرى كثيرة وارض زراعية خضراء تبعد يكللا عن نعش بحوالي ١٥ كيلا. كنا طيلة الطريق نسأل من نجده عن واد باسم ذي أظور / ظوار وعن دلاج / دوج لكن احدا لم يهتد لأي منهما. واذا كان هذا الاسمان قد غابا عنا فإننا قد عابنا الطريق السهلة التي كانت مصدر قلق وخطر على نعش وصنعاء.

^٢ الإرياني، مطهر علي: المعجم اليمني في اللغة والتراث ، دار الفكر - دمشق ، ط / الأولى ، ١٤١٧ هـ - ١٩٩٦ م . ص ٦٠٠ .

^٣ ثمة دلاج أخرى تقع في مديرية عتمة من محافظة ذمار .

الدلالة المعنوية وهذا النقش المسندي الذي يعود الى منتصف القرن الثالث الميلادي هو اقدم ذكر لهذه الكلمة (ش ي ن) بدلالاتها الحسية ،وقد وردت هذه الكلمة في ابيات من الفصحى يدل سياقها على المعنى المسندي وإن خفيت على المفسرين: قال الشاعر المُنَحَّل الشكري (قبل ٥٠ قبل الهجرة - ٥٧٣ م) يصف حسن بلائه في الحرب :

وَعَادِيَّةٌ وَزَعَتْ لَهَا حَفِيفٌ حَفِيفٌ مُزِيدُ الْأَعْرَافِ غَاطِي
لَفَقَتْهُمْ بِمِثْلِهِمْ فَأَبَوْا بِهِمْ شَيْنٌ مِّنَ الضَّرْبِ الْخِلَاطِ

قال المفسر (معجم الدوحة): الشَّيْنُ* : العَيْبُ والفُحْجُ وهذا تفسير معنوي، لكن سياق الأبيات يدل على معنى حسي لكلمة شَيْنٌ وبدلالة البيت الذي يلي البيت السابق:

بِضَرْبٍ فِي الْجَمَاجِمِ ذِي فُرُوعٍ وَطَعْنٍ مِثْلَ تَعْطِيطِ الرَّهَاطِ

وقال الشاعر:

نَشَيْنٌ صِحَاحُ الْبَيْدِ كُلِّ عَشِيَّةٍ بِعُوجِ السَّرَاءِ عِنْدَ بَابٍ مُحَجَّبٍ

يريد انهم يتفاخرون وَيُخْطُونَ بِقَسِيَّتِهِمْ على الأرض فكأنهم شانوها بتلك الخطوط. (لسان العرب)

وقال حسان بن ثابت (قبل ١٣ هـ) يمدح قومه ويهجو أعداءهم:

أَلَمْ تَتْرُكْ مَا تَمَّ مُعُولَاتٍ هُنَّ عَلَى سَرَاتِكُمْ رَنِينٌ؟
تُشَيِّنُهُمْ، زَعَمْتَ، بِغَيْرِ شَيْءٍ وَنَفْسَكَ، لَوْ عَلِمْتَ، بِهِمْ تَشَيْنٌ!

قال الشارح: عَيَّبَهُ وَقَبَّحَهُ.

* <https://www.dohadictionary.org/dictionary/شَيْن>

Summary:

These are inscriptions that combine combat and war, but the first three of them are distinguished by things that I did not know of in the war inscriptions that I knew. The first: that the owners of these inscriptions were not previously mentioned as war leaders in what I know of the Musnad inscriptions, and the second: that they did not mention in these inscriptions the kings who

These people fought in their name, as is the custom of the inscriptions. Third: They did not mention the reason or reasons for which these battles took place.

Two of these inscriptions were written by men from Sarwah, and the third was written by a man whose affiliation is unknown. As for the fourth inscription, it is from the era of Eli Sharh Yahdhab, king of Sheba and Dhu Raydan, who fought (along with his brother Yazel Bin) battles on several fronts, especially against the Raydanids and their Himyarite army. The inscriptions

The first three are bronze inscriptions with clear letters in general, while the last inscription is a stone inscription, about half of which has been damaged..

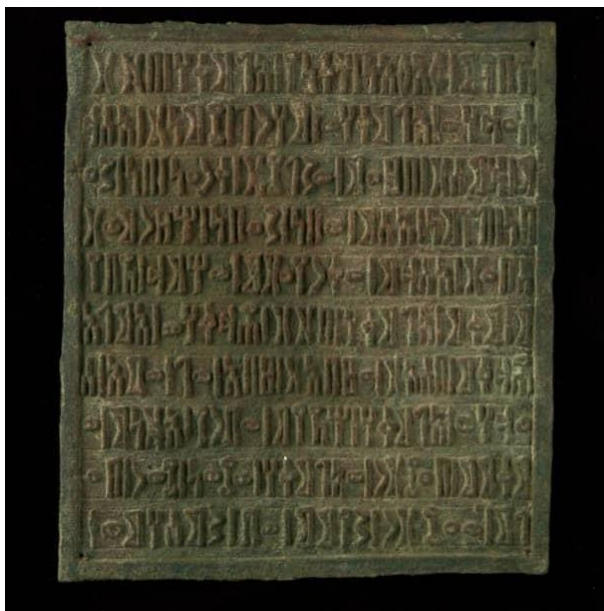
المراجع:

- الإرياني، مطهر علي:
المعجم اليمني في اللغة والتراث، دار الفكر - دمشق، ط / الأولى، ١٤١٧ هـ - ١٩٩٦ م.
- بافقيه، محمد عبد القادر:
توحيد اليمن القديم، الصندوق الاجتماعي للتنمية - صنعاء والمعهد الفرنسي للآثار والعلوم الاجتماعية - صنعاء، ٢٠٠٧ م.
- بافقيه، محمد عبد القادر:
في العربية السعيدة ٢، مركز الدراسات والبحوث اليمني - صنعاء، ط ١، ١٤١٤ هـ - ١٩٩٣ .
- بافقيه، محمد عبد القادر، وزملاؤه:
مختارات من النقوش اليمنية القديمة، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، تونس ١٩٨٥ م .
- بيستون، ا.ف.ل، وزملاؤه:
المعجم السبئي، منشورات جامعة صنعاء، دار نشر يات بيترز - لوفان الجديدة، مكتبة لبنان - بيروت ، ١٩٨٢ م .
- ثابت، محمد أحمد:
أضواء جديدة على حروب إيل شرح يحضب وكرب إيل ذي ريدان-نقش جديد من معبد أوام، مجلة ريدان، الهيئة العامة للآثار والمتاحف - صنعاء، العدد العاشر، ١٤٤٤ هـ - ٢٠٢٣ م
- الذيب، سليمان بن عبد الرحمن:
معجم المفردات الأرامية القديمة، مطبوعات مكتبة فهد الوطنية، الرياض، ١٤٢٧ هـ / ٢٠٠٦ م.
- العتيبي، محمد بن سلطان:
التنظيمات والمعارك الحربية في سبأ، من خلال النصوص من القرن السادس قبل الميلاد حتى القرن السادس، محمد بن سلطان، وزارة التربية والتعليم، وكالة الآثار والمتاحف، الرياض، ط / الأولى ١٤٢٨ هـ - ٢٠٠٧ م .
- العيدروس، حسين ابو بكر:
الرسوم الآدمية الصخرية في اليمن القديم، المعهد الأمريكي للدراسات اليمنية - صنعاء، ط / الأولى ٢٠٢١ م.
- الصلوي، إبراهيم محمد:
نقش جديد من وادي ورور: دراسة في دلالاته اللغوية والدينية، مجلة كلية الآداب، جامعة صنعاء، العدد ١٩ .

- ابن فارس، ابو الحسين أحمد بن فارس بن زكريا:
معجم المقاييس في اللغة، دار الفكر - بيروت (د.ت)
- فقعس، أحمد:
ألفاظ نقوش الزبور المنشورة، سمو للطباعة والنشر، ط/ الأولى ٢٠٢٢ م.
- الفيروز ابادي، محمد بن يعقوب:
القاموس المحيط، ضبط وتوثيق يوسف الشيخ محمد البقاعي، دار الفكر - بيروت، ١٤٣١ هـ - ٢٠١٠ م.
- مجمع اللغة العربية:
المعجم الوسيط، القاهرة، ط / الثالثة، ١٣٩٢ هـ. / ١٩٧٢ م.
- الناشري، علي محمد علي:
ذي جرة ودورهم في حكم دولة سبأ وذي ريدان، اصدارات وزارة الثقافة والسياحة - صنعاء، ١٤٢٥ هـ - ٢٠٠٤ م.
- الناشري، علي محمد علي:
شرح إيل يحضب وأخوه يأزل بين ملكا سبأ وذي ريدان - في ضوء نقش حربي من معبد أوام،
مجلة ريدان، الهيئة العامة للآثار والمتاحف - صنعاء، العدد العاشر، ١٤٤٤ هـ - ٢٠٢٣ م
- معجم الدوحة التاريخي للغة العربية، www.dohadictionary.org
- **Stein ,peter:**
،Palaeography of the Ancient South Arabian script. New evidence for an absolute chronology ، Arab. arch. epig. 2013: 186-195 (2013) Printed in Singapore.
- **Albert Jamme w.F:**
،Sabaeen Inscription From Mahram Bilqis - Marib -Publication of the American Foundation for the Study of Man; edited by William F. Albright with the assistant of Ray L . Cleveland and Gus W- Van Beek- Baltimore: The Johns Hopkins
- **<http://dasi.cnr.it>:** DIGITAL ARCHIVE FOR THE STUDY OF PRE-ISLAMIC ARABIAN INSCRIPTIONS.



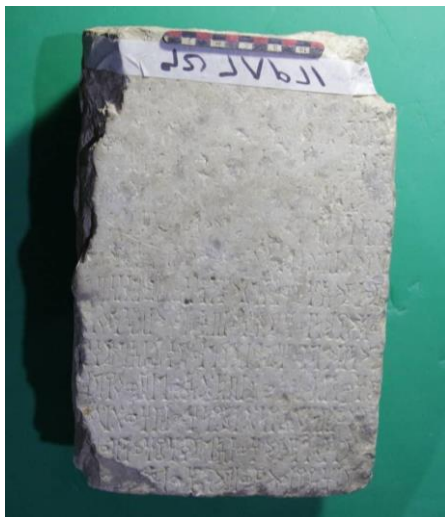
النقش رقم (١)



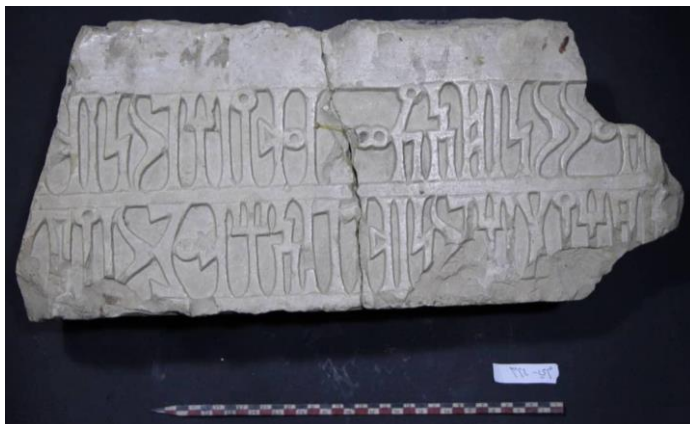
النقش رقم (٢)



النقش رقم (٣):



النقش رقم (٤)



صورة النقش المحفوظ في المتحف الوطني برقم (YM 324)



الخارطة



منطقة النخلة الحمراء



منطقة نعص



ردكان



ذكرى المولد النبوي الشريف ١٤٤٥هـ



الهيئة العامة للآثار والمتاحف

General Organization of Antiquities and Museums

raydan@goam.gov.ye